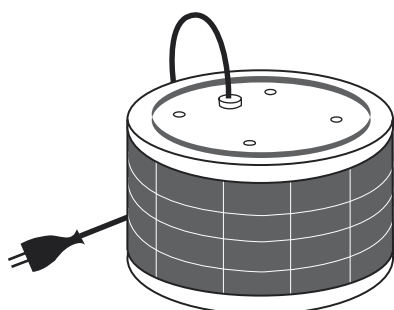


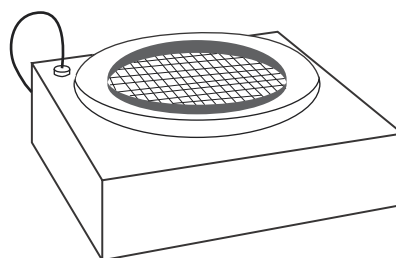
aira[®]

...sorgt für frische Luft!

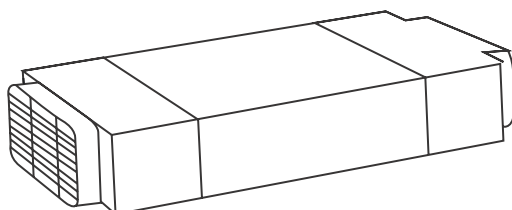
Szerelési utasítások



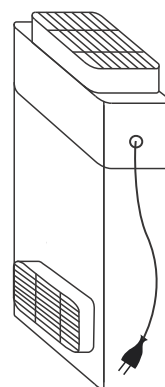
aira[®] RONDO



aira[®] PLANO



aira[®] QUADRO



aira[®] QUADRO L

Tartalomjegyzék

ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁSOK

Szerelési utasítások	3
Fontos figyelmeztetések	5
Figyelmeztetések és utasítások a telepítéshez	6
Szerelési utasítások RONDO	7
Szerelési utasítások PLANO	10
Szerelési utasítások QUADRO	11
Szerelési utasítások QUADRO L	12
Üzemeltetési figyelmeztetések	13
Jótállási feltételek	14
Záró megjegyzések	15



Tisztelt Ügyfelünk!

Szeretnénk megköszönni vásárlását, és azt, hogy a fenntarthatóság növelésére irányuló ideológiánkat támogatja.

Köszönjük, hogy a nagyobb környezettudatosságot választotta.

Köszönjük, hogy az aira ® Plazma szűrőket választotta.

Az aira ® Plazma szűrők fiziko-kémiai eljárás révén tisztítják meg a beltéri levegőt a főzés közben kialakuló kellemetlen szagoktól. A porrészecskéket, mikroorganizmusokat (penészspórák, poratkák, baktériumok és vírusok), a cigarettafüstöt és a zavaró szagokat molekuláris szerkezetükben semmisíti meg az ionizálási folyamat, majd CO₂ (szén-dioxid), O (oxigén) és kis mennyiségű maradék vízre bomlanak.

Ez kémiai adalékok alkalmazása nélkül zajlik.

A folyamat nem bocsát ki ózont a külvilágba, és már az üzembe helyezés alatt is érezheti, hogy javul a levegő minősége.

Az aira® szűrők tanúsítottak, jövőorientált és úttörő technológiát biztosítanak a légtisztításban.

Ezt jelenti az aira® Plazma szűrő.

AVITANA® **aira** szűrők

Három termékcsoporthoz: **aira RONDO, **aira** PLANO és **aira** QUADRO**

- A megfelelő plazmaszűrő minden páraelszívóhoz
- Teljesítményszintek 350 és 1200 m³/h között
- Lehetőség van vevőspecifikus fejlesztésre és különleges kérések teljesítésére

Felhasználóbarát

- Könnyen és gyorsan telepíthető („plug and play”)
- A meglévő páraelszívóhoz is használható
- Kis súly és méretek
- Vízszintesen és függőlegesen is működik
- Bőséges tartozékok az összes RONDO és PLANO modellhez

A lakóhely és az élet minőségének javítása

- Az összes szag akár 99%-át megszünteti
- Vírusok, pollen, baktériumok és egyéb allergének, köztük a dohányfüst eltávolítása
- Nincs ózonkibocsátás (a VDE és az IUTA által igazoltan)

Energiahatékonyság

- Nincs szükség a karbantartásra
- Alacsony energiafogyasztás
- Automatikus be- és kikapcsolás az elszívóról
- A szűrő öntisztító rendszerrel rendelkezik

Költségmegtakarítás

- Nincs szükség szűrőcserére
- Nincs szükség kültérre kivezető légtechnikai csőrendszerre
- A szűrő a páraelszívó élettartamáig kitart

Kipróbált biztonság

- A RONDO és QUADRO modellek VDE-tanúsítással rendelkeznek (ózonvizsgálatra is)
- IUTA-tanúsítvány (ózonvizsgálat Duisburgi Energetikai és Környezetvédelmi Intézet)

Minőség

- Németországban gyártott
- 5 éves jótállás
- Legkiválóbb minőségű szűrőanyag (a szűrő szénrészecskéi kiterítve egy futballpályát lefednének)

Fontos figyelmeztetések

- Az aira® szűrőket kizárólag fém zsírfilterrel rendelkező, kereskedelmi forgalomban elérhető elszívóegységgel használja.
- Mindig legyen jó szellőzés, hogy biztosan elegendő oxigén legyen a helyiség levegőjében. Erre a kereskedelemben kapható márkás páraelszívók gyártói is rámutatnak!
- Kérjük, semmilyen tárgyat ne helyezzen a modulba! Áramütés veszélye áll fenn! Bármilyen tevékenységet végez a modulon vagy annak közelében, a tápcsatlakozót MINDIG húzza ki!
- Áramütés kockázata áll fenn akkor is, ha nedves kézzel vagy eszközzel érinti a modult. Bármilyen tevékenységet végez a modulon vagy annak közelében, a tápcsatlakozót mindig húzza ki!
- A levegőbemenet és -kimenet elzárását minden esetben kerülni kell. Ha szükséges, húzza ki a tápdugót!
- Ha a modulon sérülés látszik, tilos használni!
- A csökkent fizikai, érzékszervi vagy értelmi képességekkel rendelkezők vagy tapasztalattal nem rendelkező személyek - pl. 8 év alatti gyermekek - a modult kizárólag kompetens személy felügyelete alatt használhatják. További figyelmeztetéseket találhat a további fejezetekben.
- A modul nem használható gyerekjátékként!
- A készülék tisztítását és karbantartását kompetens személy felügyelete nélkül gyermekek nem végezhetik!
- Kérjük, kövesse a páraelszívó beszerelési utasításait és figyelmeztetéseit.
- Az aira® kizárólag magánháztartásban használható!
- A páraelszívó használati utasításához hasonlóan mi is felhívjuk a figyelmet, hogy az elszívó alatt soha ne keletkezzen nagy láng! Az elszívó alatt soha ne flambírozzon, mert ez tűzveszélyhez vezethet és jelentős következményes kárt okozhat!
- A túlmelegedett olaj hasonló tűzveszéllyel járhat. Soha ne oltsa vízzel! Az aira® nem tudja eltávolítani a szén-monoxidot és egyéb kémiai gázokat.
- A páraelszívót és vele egyidejűleg a plazma filtert 10 perccel a főzés megkezdése előtt kell bekapcsolni, mert a plazmának egy kis időre van szüksége, ahhoz, hogy ózont termeljen.
- A plazma szűrőnek időre van szüksége, hogy regenerálja magát, ezért a főzés befejezése után 10-15 percig hagyja bekapcsolva az elszívót és a szűrőt.

Figyelmeztetések és utasítások a telepítéshez

Az aira® Plazma szűrőmodult kizárólag az egységhez csatlakozó kábelcsatlakozóval lehet csatlakoztatni! (Jótállás)

- Ha a kábel sérült, a készüléket vissza kell vinni a kereskedőhöz/gyártóhoz selejtezésre.
- Óvatosan bontsa ki a csomagolást, távolítsa el az aira® szűrőmodult, és ellenőrizze, hogy a csomagolási egység teljes!
- A helyes működés biztosítása érdekében őrizze meg a csomagolást biztonságos helyen a funkcionális tesztek elvégzéséig, ha szükséges, a visszaszállításhoz használja a csomagolást. Egyéb esetben környezetbarát módon ártalmatlanítsa. Köszönjük!
- Kérjük, tekintse meg az alábbi beszerelési ábrákat és utasításokat, azokat lépésről lépésre kövesse. Ellenőrizze az aira® Plazma szűrőmodul és a motorkimenet közötti csatlakozás erősségét, nehogy a levegő szivárogjon a rendszerből, és hogy a rendszer rendeltetésszerűen üzemeljen.
- Ellenőrizze, hogy a modul beszerelését követően a tápcsatlakozó szabadon hozzáférhető! Az integrált tápcsatlakozó kábelt nem lehet és nem szabad lecserélni.
- MEGJEGYZÉS: Ha az aira® Plazma szűrőt nem ennek a használati utasításnak megfelelően szerelik be, a szűrőre vállalt jótállás azonnal hatályát veszti.
- Az ebben a használati utasításban felsorolt összes aira® Plazma szűrő csatlakoztatásra szolgáló termék.

A részleteket a telepítési utasításokban és a következő oldalakon találja.

- A hálózati tápellátást a közelben található aljzatról kell biztosítani (210-250 V/50 Hz).
- A csomagolásban esetleg előforduló kis, fekete, kerek részecskék a nagy teljesítményű szénszűrőből származnak, a szállítás közben szabadultak ki.

Ezek a részecskék ártalmatlanok, a háztartási hulladékban elhelyezhetők. Kérjük, ne fogyassza el őket! Az aira® Plazma szűrő működését ez nem érinti.

- A készüléket kizárólag a mellékelt tápkábellel lehet üzemeltetni.
- **Figyelem: Nem tanácsos az elszívó egyirányú szelepét a Plazma szűrő összeállítás előtt eltávolítani (a zavaró zajok elkerülése érdekében)**



DOBOZ TARTALMA

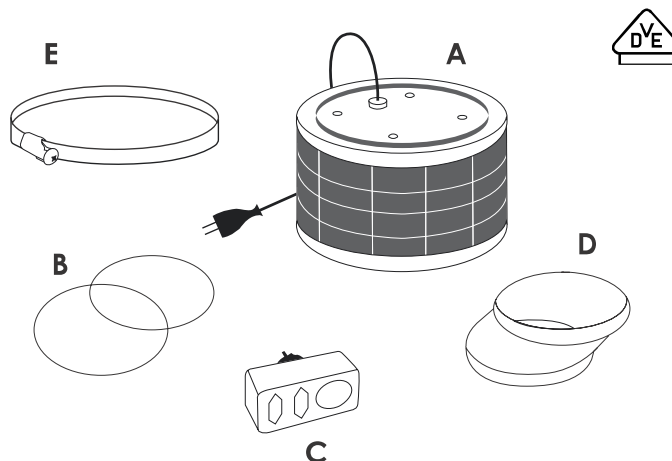
A AVITANA® airta szűrőmodul

B 2 O-gyűrű

C hármass aljzat adapter

D excentrikus adapter

E tömlőbilincs



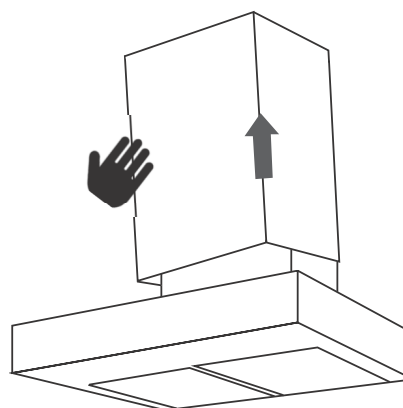
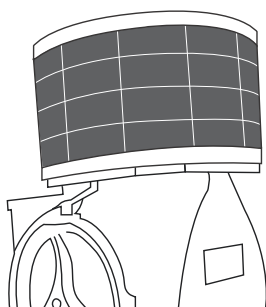
	Méret	Légkivezető	Csatlakozási feszültség	Csatlakozási méret	Cikkszám	Súly	Csomagolási egység
RONDO 350/150	Ø150x120 mm	350 m³/h	210 – 250 V	Ø120mm	8113	0,6 kg	1 darab
RONDO 550/150	Ø150x180 mm	550 m³/h	210 – 250 V	Ø120mm	8115	0,8 kg	1 darab
RONDO 650/150	Ø150x240 mm	650 m³/h	210 – 250 V	Ø120mm	8116	1,0 kg	1 darab
RONDO 400/180	Ø180x150 mm	400 m³/h	210 – 250 V	Ø120mm	8418	1,12 kg	1 darab
RONDO 600/180	Ø180x210 mm	600m³/h	210 – 250 V	Ø120mm	8618	1,56 kg	1 darab
RONDO 800/180	Ø180x270 mm	800 m³/h	210 – 250 V	Ø120mm	8818	1,76 kg	1 darab
RONDO 500/210	Ø210x120 mm	500 m³/h	210 – 250 V	Ø150mm	8521	1,22 kg	1 darab
RONDO 800/210	Ø210x210 mm	800 m³/h	210 – 250 V	Ø150mm	8821	1,66 kg	1 darab
RONDO 1000/210	Ø210x270 mm	1000 m³/h	210 – 250 V	Ø150mm	8121	2,0 kg	1 darab

Az AVITANA® airta RONDO - szűrő az elszívó motorjára kerül (E ábra). Ezzel az AVITANA® szűrőrendszerre olyan légtisztító egységgé alakítja páraelszívóját, amely az összes szag, vírus és baktérium akár 98%-át felszívja.

A szűrő beszereléséhez a következőképpen járjon el:

1. Távolítsa el a kürtöt és válassza le a páraelszívót a hálózati tápellátásról.

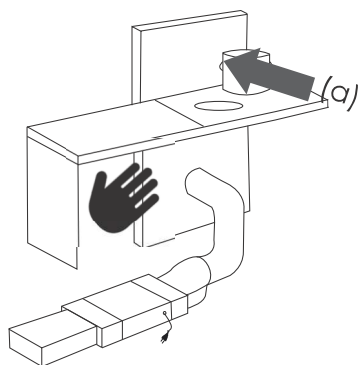
E ábra



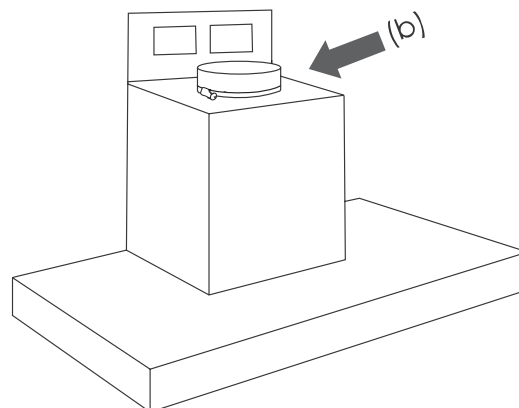
Szerelési utasítások RONDO

aira RONDO

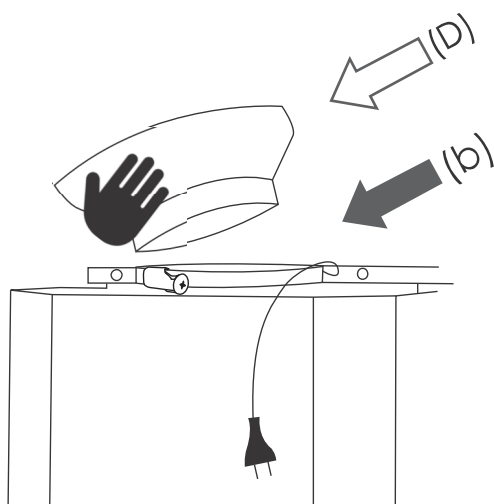
2. Távolítsa el az elszívótömlőt vagy szénzsűrőt, és, ha van, zárja el az elszívónyílást (a).



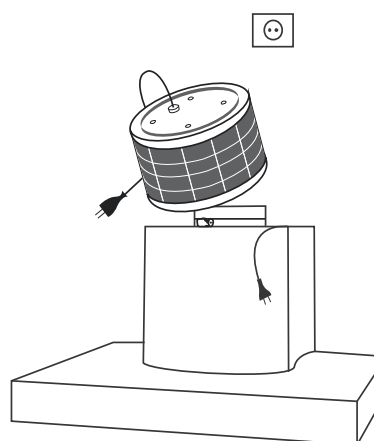
3. Helyezzen egy O-gyűrűt (B) a csatlakozódarabra (b) és húzza meg a tömlő bilincset.



4. Ha adaptert (D) használ, helyezze a csatlakozó darabra (b) és csúsztassa a második O-gyűrűt (B) az adapter tetejére.



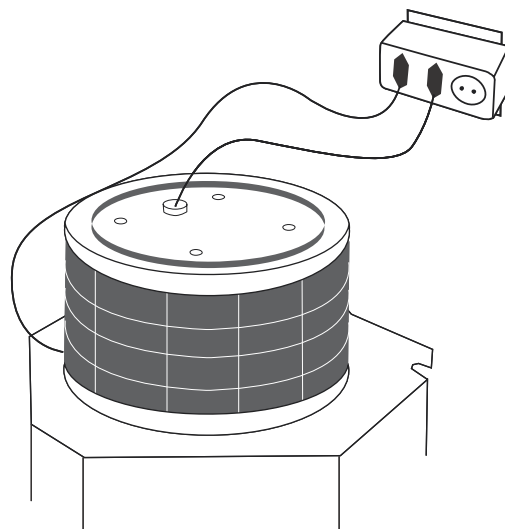
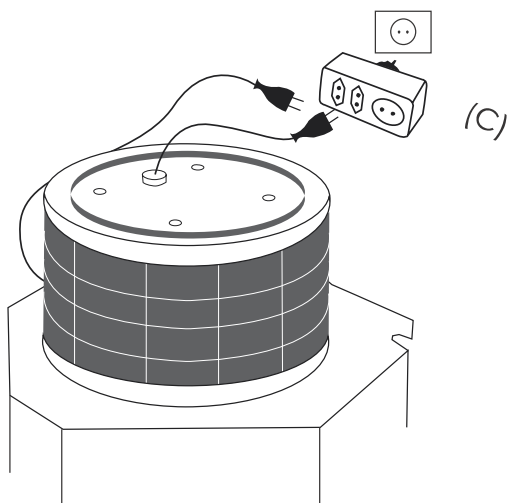
5. Helyezze a szűrőt (A) az adapterre (D) vagy közvetlenül az O-gyűrűvel már felszerelt elszívókimenetre (b).



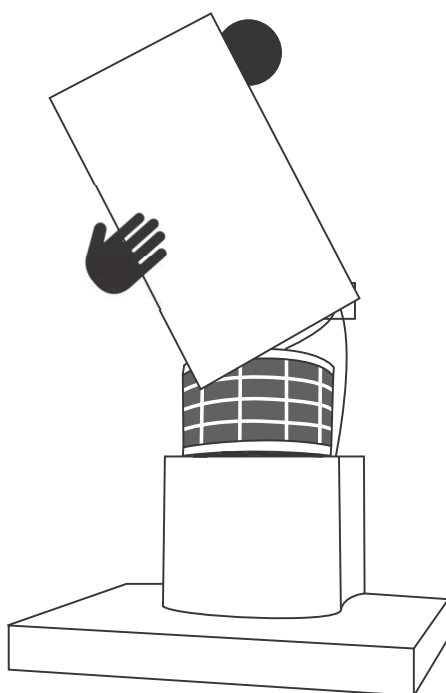
! Az adaptert kizárólag akkor szerelje fel (D), ha a motor elszívókimenete (b) túl közel van a falhoz.

Szerelési utasítások RONDO

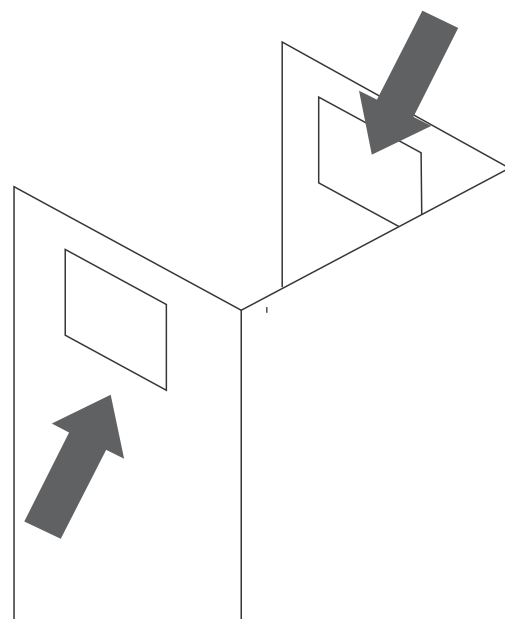
6. Csatlakoztassa az elszívó és a szűrő dugóját a hármashoz (C).
7. Csatlakoztassa a hármashoz (C) az aljzathoz.



8. Tegye vissza a kürtöt a páraelszívóra.



A kürtön elegendő szellőzőnyílásnak kell lennie, amelyen a keringő levegő kijuthat:



Szerelési utasítások PLANO

aira PLANO

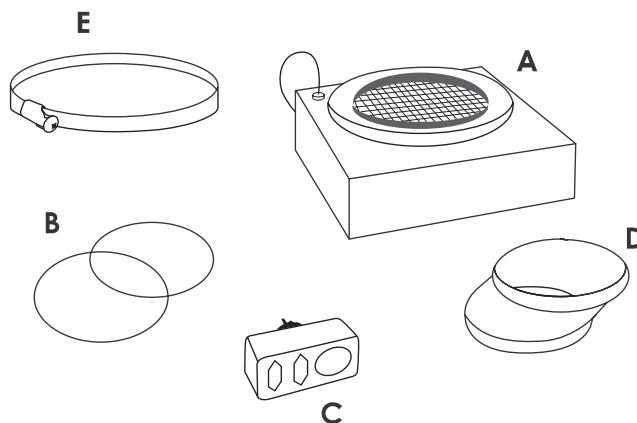
DOBOZ TARTALMA

A AVITANA® **aira** szűrőmodul

B 2 O-gyűrű

C hármas aljzat adapter

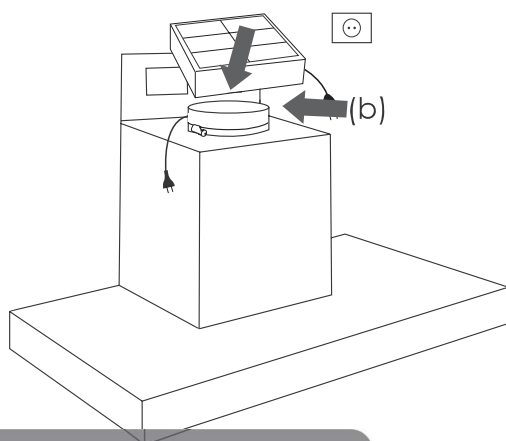
D excentrikus adapter

E tömlőbilincs


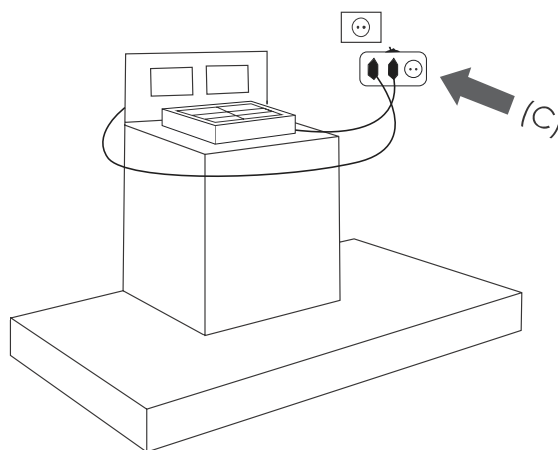
	Méret	Légkivezető	Csatlakozási feszültség	Csatlakozási méret	Cikkszám	Súly	Csomagolási egység
PLANO 400/210	210x250x80 mm	400 m³/h	210 – 250 V	Ø150mm	8940	2,2 kg	1 darab
PLANO 500/210	250x250x80 mm	500 m³/h	210 – 250 V	Ø150mm	8950	2,5 kg	1 darab
PLANO 400/180	210x250x80 mm	400 m³/h	210 – 250 V	Ø120mm	8948	2,2 kg	1 darab
PLANO 500/180	250x250x80 mm	500 m³/h	210 – 250 V	Ø120mm	8958	2,5 kg	1 darab

1. Helyezze a szűrőt (A) az adapterre (D) vagy Csatlakoztassa az elszívó és a szűrő dugóját a hármas (B) és húzza meg a tömlő bilincset (E).

2. közvetlenül az O-gyűrűkkel már felszerelt elszívókimenetre (b) adapterhez (C), majd csatlakoztassa azt az aljzathoz.



! Az adaptert kizárólag akkor szerelje fel (D), ha a motor elszívókimenete (b) túl közel van a falhoz.



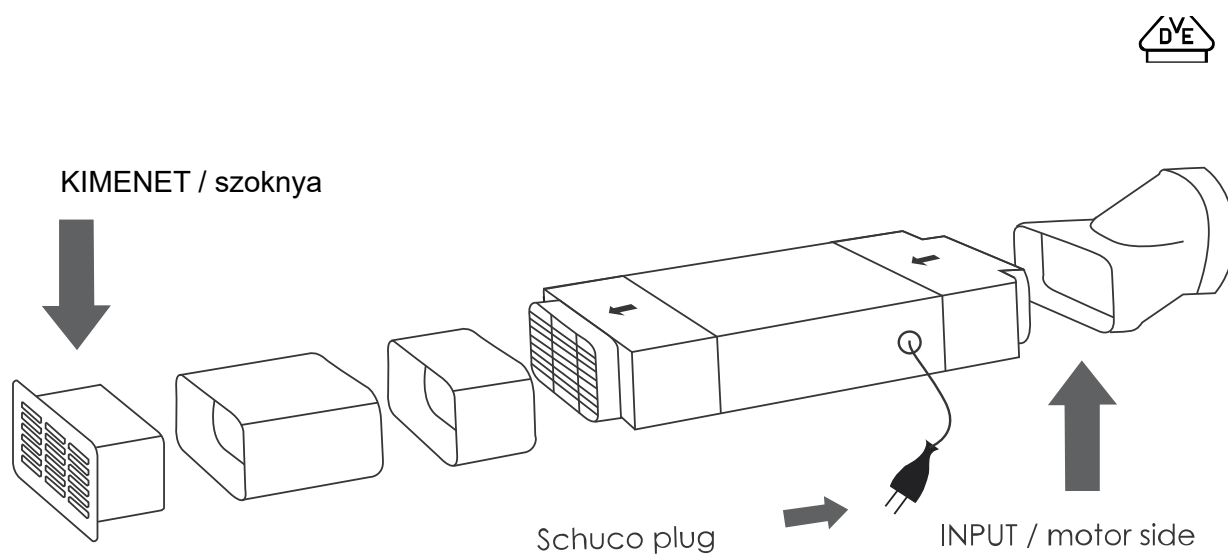
Részletesebb útmutatást talál a RONDO szerelési utasításában.

Szerelési utasítások QUADRO

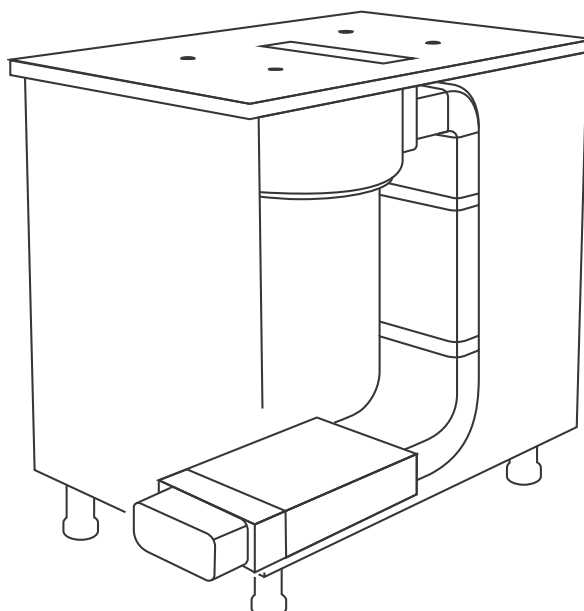
aira QUADRO

	Méretek	Légkivezető	Csatlakozási feszültség	Csatlakozási méret	Cikkszám	Súly	Csomagolási egység
QUADRO 400	280x400x92 mm	400 m³/h	210-250 V	222x90 mm	8740	3,0 kg	1 darab
QUADRO 800	280x540x92 mm	800 m³/h	210-250 V	222x90 mm	8780	6,0 kg	1 darab
QUADRO1200	280x640x92 mm	1200 m³/h	210-250 V	222x90 mm	8712	6,5 kg	1 darab

1. Az AVITANA® **aira** QUADRO készüléket szinte bármilyen helyzetben fel lehet szerelni (keresztben, függőlegesen, álló helyzetben stb.). Az egyetlen döntő tényező a motoroldal helyes pozicionálása és az ennek eredményeként jelentkező kimenet.



A felhasznált alkatrészekről függően a csatlakozásokat tömíteni kell.

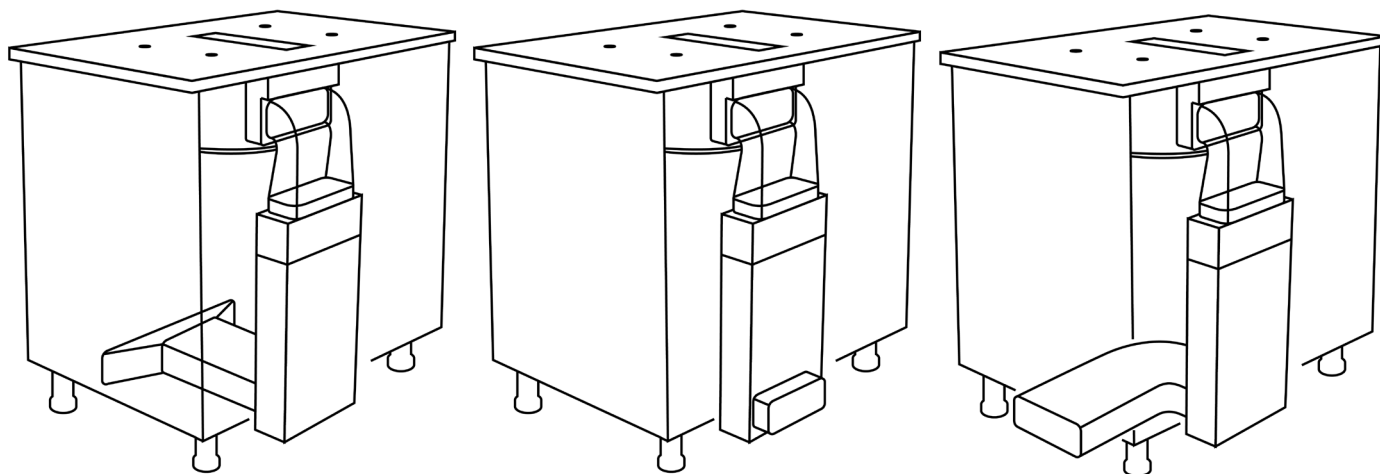
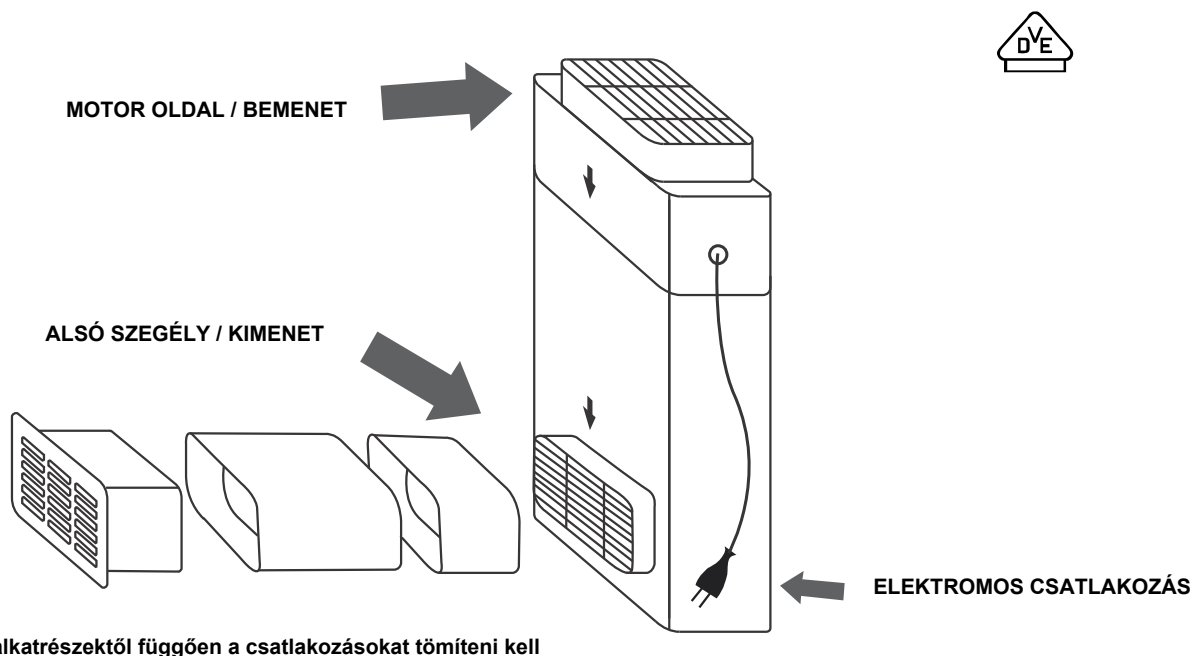


Szerelési utasítások QUADRO L

aira QUADRO

	Méret	Légkivezető	Csatlakozási feszültség	Csatlakozási méret	Cikkszám	Súly	Csomagolási egység
QUADRO L 750	280x460x92 mm	750 m³/h	210 – 250 V	222x90 mm	8775	5,7 kg	1 darab
QUADRO L 950	280x560x92 mm	950 m³/h	210-250 V	222x90 mm	8795	6,5 kg	1 darab

1. Az AVITANA® **aira** QUADRO készüléket szinte bármilyen helyzetben fel lehet szerelni (keresztben, függőlegesen, álló helyzetben stb.). Az egyetlen döntő tényező a motoroldal helyes pozicionálása és az ennek eredményeként jelentkező kimenet.



Üzemeltetési figyelmeztetések

A helyiség levegőjének optimális tisztításához fontos, hogy a páraelszívó megfelelően szellőzzön és alkalmazkodjon az adott gőzfejlődéshez:

- Indítsa el a konyhai elszívót 1. vagy 2. sebességgel a főzés előtt 10 perccel
- A főzési folyamat befejezése után a páraelszívónak legalább 10 percig kell mennie 1. vagy 2. sebességen
- Ha a helyiség térfogata meghaladja az 50m³-t (szélesség x hosszúság x magasság = helyiség térfogata), a főzés utáni időnek legalább 15 percnél kell lennie.
- A szűrő és a berendezés közötti távolságnak legalább 10 mm-nek kell lennie.
- Grill vagy olajsütő használata esetén a főzés után szükséges elszívás idejének kétszer olyan hosszúnak kell lennie.

The AVITANA® aira modul alacsony sebességen is légtisztítóként működik, és megtisztítja a levegőt a konyhai gőzök és szagok mellett mindenféle allergéntől, baktériumtól, pollentől és vírustól, így egészséges beltéri levegőt biztosít!

ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

Ha az aira® Plazma szűrőmodult a telepítési utasításnak megfelelően szerelik be, nincs szükség karbantartásra. Az aira® Plazma szűrőmodul az üzemelés megkezdésekor azonnal megkezd az automatikus tisztítási folyamatot.

Az aira® Plazma szűrőmodul gondozásmentes. Azonban győződjön meg, hogy a páraelszívó zsírfogóját rendszeresen tisztítja és az zsírmentes.

Jótállási feltételek

Örömmel fogadjuk, hogy megvásárolta egyik csúcstechnológiás modulunkat, és meg vagyunk győződve, hogy a friss, tisztított levegő emelni fog komfortján.

Termékeinkre 60 hónapos jótállást biztosítunk, feltéve, hogy azokat helyesen és szakszerűen telepítették.

Alapvető fontosságú a páraelszívó főzés előtti és utáni elszívási idejének betartása (lásd 10. oldal Üzemeltetési figyelmeztetések).

Ha továbbra is oka van panaszra, kérjük, forduljon márkakereskedőjéhez, aki kapcsolatba lép velünk.

Együtt megtaláljuk a jó megoldást!

Importőr:

MULTIKOMPLEX BUDAPEST KFT.

A páraelszívók szakértője... 1995 óta

H-1211 Budapest Mansfeld Péter utca 27.

(Volt Bajáki Ferenc utca)

tel.: +(36-1) 427 0325

www.multikomplex.hu

Záró megjegyzések

A gyártó üzemeltetési utasításait gondosan el kell olvasni a telepítés előtt!

a) Ha a rendszer nem működik, először ellenőrizze:

b) hogy be van- kapcsolva a tápellátás (ellenőrizze az aljzatot/ esetleg csatlakoztasson hozzá más készüléket)

hogy a készülék csatlakozódugója hibás-e vagy jól rögzül-e az aljzatban.

Az AIRA SZŰRŐK BESZERELÉSE

Az AIRA szűrő viszonylag könnyen telepíthető.

Az AIRA szűrő tervezett felhasználása szerint már meglévő páraelszívó egységbe szerelhető vagy annak átalakítására szolgál, vagy levegőkeringető üzemmódban használható.

A telepítés lépéseit ez a telepítési leírás tartalmazza.

Kérjük, környezetbarát módon ártalmatlanítsa.

Köszönjük!

Az AIRA szűrőmodul megfelel az EU szabályozás és a WEEE (az elektromos és elektronikus berendezések hulladékai) irányelveknek! Az

AVITANA® szűrőmodul összes alkatrésze újrahasznosítható!

A csomagolóanyagokat környezetbarát módon újra lehet hasznosítani.

Ezt a telepítési utasítást technikus munkatársaink kellő gondossággal állították össze. Nyomtatási hibák vagy elírások miatt jogi követelés nem emelhető!



A jelen nyilatkozatban megnevezett termék(ek) gyártója kizárólagos felelősséget vállalva kijelenti, hogy a termék(ek) megfelelnek a hatályos EK-irányelvek vonatkozó alapvető biztonsági, egészségügyi és védelmi előírásainak, és az illetékes hatóságok betekintésére rendelkezésre állnak a megfelelő vizsgálati ellenőrzések, különösen a gyártó vagy a gyártó meghatalmazott képviselője által cégszerűen kibocsátott CE megfelelőségi nyilatkozat, amelyet a berendezés beszállítója kérésre rendelkezésre bocsát.